Objekt:	Französische Militärpostkarte in das Kriegsgefangenenlager Landau 09. Juni 1915
Museum:	Historisches Museum der Pfalz - Speyer Domplatz 4 67346 Speyer 06232 13250 info@museum.speyer.de
Sammlung:	1914-1918. Die Pfalz im Ersten Weltkrieg, 1914-1918. Die Pfalz im Ersten Weltkrieg (Ausstellungsobjekte aus der ehemaligen Sammlungsausstellung), Postkartensammlung
Inventarnummer:	HM_0_10003_019

Beschreibung

Karte im Querformat. Auf der Vorderseite: "Guerre 1914-1915 / Correspondance Militaire / Postkarte", Adressat: "Monsieur Larridon Gaston / Kriegsgefangenenlager / Prisonnier de Guerre / au camp Ebenberg Landau / 2e compagnie 8 baraque / Via: Pontarher / Allemagne / Pfalz / Palatinat", Stempel 1: "(Arneke) (...)", Stempel 2: Prüfungs(stelle) des II. Armee-Korps Ludwigshafen a. Rh.". Auf der Rückseite ein handschriftlicher Text:

Transkription:
"Ochtezeele le 9 juin 1915
Mon cher mari
Bien recu votre carte ainsi que votre lettre contente de te savoir en bonne santé et il est de même avec nous aujourd'hui je t'envoi un petit colis gateau chocolatete. J'espère que tu as recu les 2 autres ainsi que mon mandat de (...) que j'ai envoyés et les 2 autres envoyés à Speyer. Je finis en te souhaitant bonne santé et en t'embrassant bien fort. Votre femme dévouée ainsi que le petit Rémy. Madame Larridon".

Übersetzung:
"Ochtezeele, den 9. Juni 1915
Mein lieber Ehemann
Habe eure Karte wohl erhalten sowie euren Brief. Ich bin zufrieden, dich bei guter Gesundheit zu wissen und bei uns ist es ebenso. Heute sende ich dir ein kleines Päckchen Schokoladenkuchen. Ich hoffe, dass du die anderen beiden erhalten hast sowie meine

Sendung von (...), die ich geschickt habe und die 2 anderen nach Speyer Geschickten. Ich schließe, indem ich dir eine gute Gesundheit wünsche und dich sehr fest umarme. Eure treue Frau sowie der kleine Rémy. Frau Larridon".

Grunddaten

Material/Technik:	Karton, Tinte / Druck, Handschrift, Stempel
Maße:	BxH: 14 x 9 cm

Ereignisse

Verfasst	wann	09.06.1915
	wer	
	wo	Ochtezeele
[Geographischer Bezug]	wann	
	wer	
	wo	Landau in der Pfalz
[Zeitbezug]	wann	1914-1918
	wer	
	wo	

Schlagworte

- Erster Weltkrieg
- Feldpost
- Kriegsgefangenenlager
- Postkarte